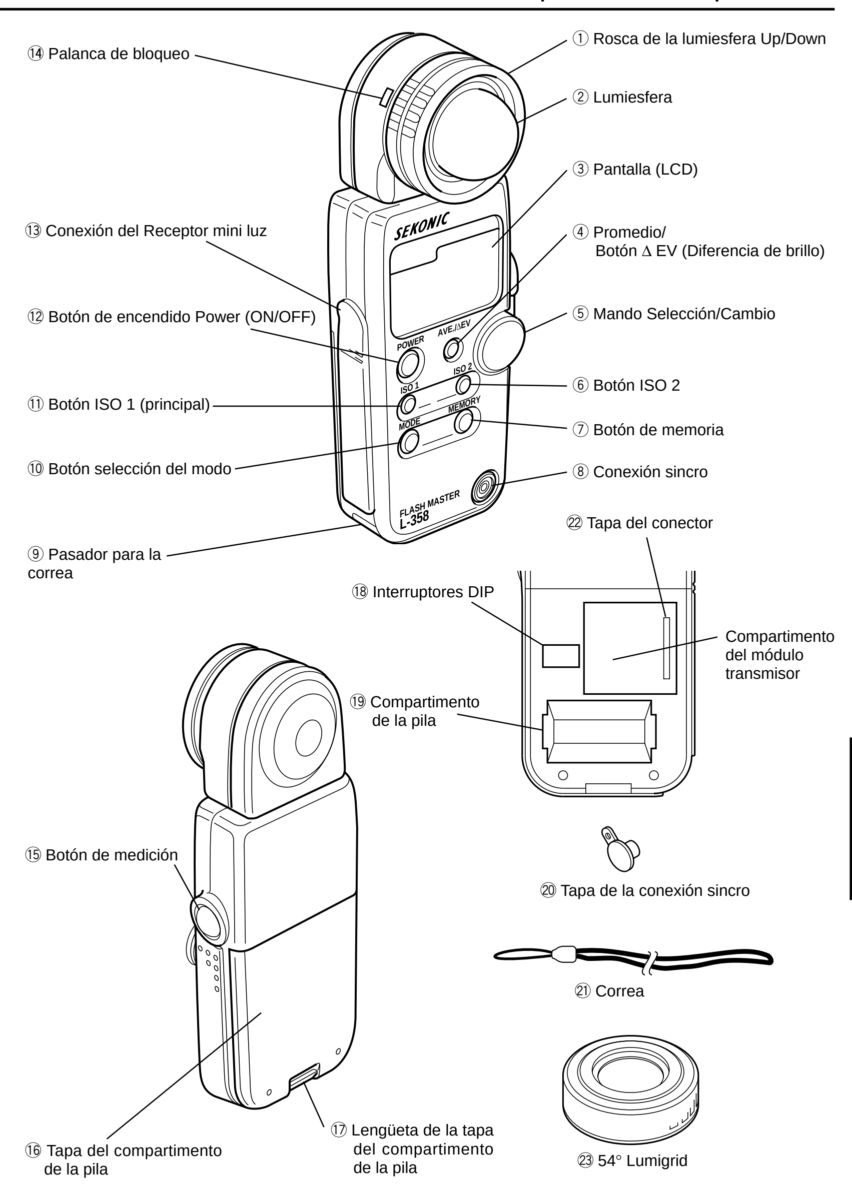
Nuestras más sinceras felicitaciones por la compra de su nuevo Fotómetro Flash Master L-358 de Sekonic

El Flash Master L-358 es la última creación de Sekonic que culmina la extensa gama de fotómetros líderes del mercado desde hace más de cuatro décadas.
Su diseño lo convierte en el fotómetro más avanzado del momento, un instrumento que cubre las necesidades del público más exigente.
Los controles y la tapa herméticamente sellados hacen que este fotómetro sea especialmente resistente al agua y a la humedad.
En efecto, puede utilizarse bajo la lluvia, pero no se trata de un fotómetro sumergible.
El visor de LCD facilita la lectura y se enciende de forma automática en ambientes poco o mal iluminados.
Cuatro de las funciones que se utilizan con menor frecuencia se han colocado en el compartimento de la pila, en forma de botones DIP, para evitar que haya demasiados controles de funcionamiento en un mismo espacio.
Debido a sus muchas características, el L-358 hace imprescindible un manual tan extenso como éste.
Sin embargo, como no necesitará utilizar todas las posibilidades que le ofrece al mismo tiempo, una vez lo haya leído todo, su utilización será sencilla y su consulta secundaria.
El Flash Master L-358 ha pasado por los controles de calidad más estrictos en cada fase del proceso de fabricación. Le rogamos que lea el presente manual en su totalidad para así beneficiarse de las grandes posibilidades que el fotómetro le ofrece y obtener el máximo rendimiento para el que ha sido diseñado. Le agradecemos la confianza depositada en Sekonic.

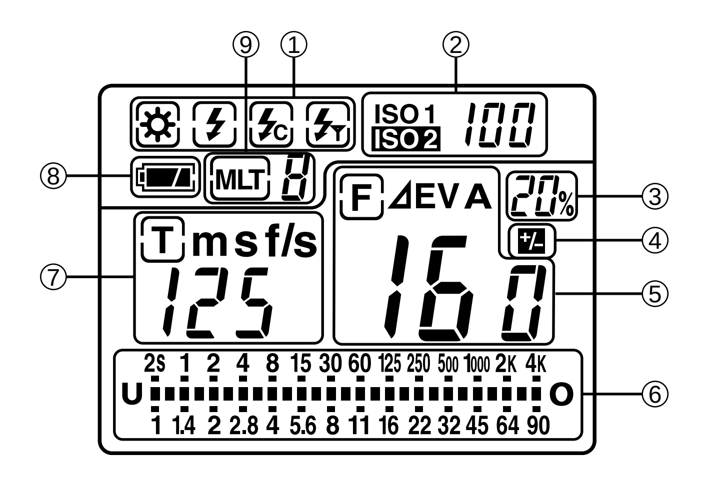
Índice

1. Descripción de componentes



ESPAÑÕL

2. Descripción del LCD



NOTA:

Para mayor claridad, la pantalla muestra todos los iconos y lecturas de forma simultánea. La pantalla real nunca aparecerá de esta forma.

Pantalla Electro-Luminiscente Automática (EL)

Con poca luz (EV 6 o menos), una luz de fondo iluminará automáticamente todo el LCD. Cuando se utilice el Micro Receptor o el Booster (accesorios opcionales) la pantalla LCD se iluminará después de la medición, sea cual sea la intensidad de la luz ambiente.

La pantalla LCD no se iluminará automáticamente durante la medición o cuando esté en el modo de flash inalámbrico.

La luz electro-luminiscente de fondo se apagará de forma automática a los 20 segundos de finalizar la última operación.

① Iconos de modalidades de medición
- Ambiente (ver pág. 11)
- Flash inalámbrico (ver pág. 17)
- Cable del flash (ver pág. 12)
- Modo de disparo del flash por onda radioeléctrica (véase página 30)

② Gamas de visualización ISO
- ISO 1 Visualización de la sensibilidad de la película ISO
- ISO 2 Visualización de la segunda película ISO cuando el botón ISO 2 esté activado.

③ Indicador del analizador %
- % 0 a 100% en incrementos de 10% (relación del componente de la luz de flash con respecto a la iluminación total)

④ +/- Indicador de compensación
- +/- Indicador de compensación +/-.

⑤ Valor de abertura digital, prioridad del diafragma, diferencia del brillo, función promedio, visualización EV.
- F Modo de prioridad del diafragma (f/stop) (ver pág. 12)
- ⊿EV Modo de diferencia de brillo (ver pág. 25)
- A Función promedio (ver pág. 13)
- EV Modo EV (ver pág. 23)

⑥ Diafragma analógico y escala de memoria
Visualiza símbolos según las diferentes aberturas del diafragma indicando valores f/stop totales o medios de medición, memoria y promedio.
- U Alcance de visualización inferior
- U Alcance de medición inferior de baja exposición
- O Alcance de visualización superior
- O Alcance de medición superior de sobreexposición

⑦ Indicador de prioridad de obturación, visualización de la velocidad de obturación para fotografías fijas o encuadres por segundo (f/s) para cine
- T Prioridad (T) de obturación (ver pág. 11)
- m Indicador de los minutos
- s Indicador de los segundos completos
- f/s Velocidad de obturación fijada en número de encuadres (ver pág. 14)

⑧ Indicador de pila (ver pág. 4)

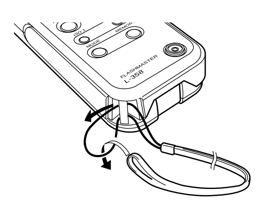
⑨ Indicador de la memoria y del flash múltiple
- MLT 9 Memorización de la lectura (ver pág. 23)
- M 9 Medición (acumulativa) del modo de flash múltiple (ver pág. 19).

ESPAÑÕL

3. Instrucciones previas

1. Colocación de la correa.

Sujete la correa ㉑ pasando el extremo del lazo pequeño a través del pasador ⑨ y pasando el otro extremo de la correa por el lazo pequeño.



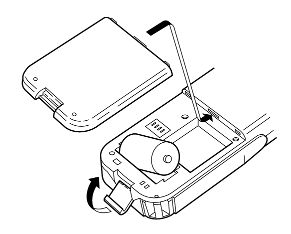
⚠ AVISO

- No deje el aparato al alcance de los niños ya que podrían, accidentalmente, enrollarse la correa al cuello y sufrir un accidente.

2. Colocación de la pila

- Requiere una pila de litio CR-123A.

1. Abra el compartimento de la pila, tirando de la lengüeta ⑰ y quite la tapa ⑯.
2. Coloque la pila, teniendo en cuenta las marcas de polaridad +/- que hay en el compartimento.
3. Ajuste las lengüetas del compartimento de la pila con las muescas del fotómetro y presione hacia abajo para cerrar la tapa.



NOTA:

- No utilice pilas recargables de cadmio de níquel (NiCad) ni de hidróxido de níquel (NiH).
- Para evitar la pérdida del sello protector, no deje que se depositen partículas de polvo en la goma del sello protector y que éste no se dañe.
- Extraiga las pilas cuando no tenga que utilizar el aparato por un largo período de tiempo. Las pilas pueden tener pérdidas y dañar el fotómetro. Deposite las pilas gastadas en un contenedor adecuado. Si la pantalla LCD no se ilumina, compruebe si la pila está agotada y si se ha colocado teniendo en cuenta la polaridad.
- El medidor dispone de una caja de conexión para el módulo transmisor de ondas radioeléctricas. Si no se instala el módulo transmisor de ondas radioeléctricas, no quite la cubierta del conector para evitar que el tablero de circuitos electrónicos se dañe debido a la electricidad estática.

3. Comprobación de la pila

- Cuando el botón de encendido Power ⑫ está en ON, el indicador de la pila en la pantalla LCD se ilumina.

	(Encendido)	Pila totalmente cargada
	(Encendido)	Pila medio descargada. Prepare una pila de repuesto.
	(Intermitente)	Cambie la pila inmediatamente

Referencia :

- Se recomienda tener siempre una pila de repuesto
- Si la pantalla de cristal líquido se apaga inmediatamente después que aparezca la visualización al encender el aparato, significa que la pila está agotada. Cambie la pila lo más pronto posible.
- Una segundo pause 3 entre la potencia por intervalos se recomienda para evitar daño al contador.

4. Cambio de la pila durante la medición o la función de memoria

1. Apague siempre el aparato antes de cambiar las pilas. Si las pilas se cambian mientras el aparato está encendido, las mediciones y las funciones de selección desaparecerán de la memoria.

2. Si después de cambiar la pila o durante las mediciones, aparecen en la pantalla LCD visualizaciones que no han sido previamente programadas o no aparece nada, independientemente del botón que se presione, extraiga las pilas y espere unos 10 segundos antes de volverlas a colocar. Esto hará que el software se reprograme de forma automática y no cause ningún fallo al aparato.


AVISO:

- No coloque nunca las pilas cerca del fuego, no las desmonte ni las caliente. Las pilas pueden sufrir pérdidas y provocar accidentes, heridas o contaminar el ambiente.

5. Función de apagado automático

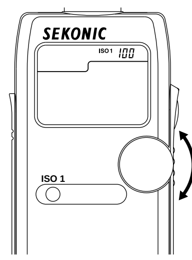
1. Para conservar las pilas, el fotómetro se apagará 20 minutos después de la última utilización.
2. Cuando el dispositivo de seguridad automático de la pila desconecta el aparato o se presiona el botón de encendido Power ⑫, las selecciones y los valores previamente medidos permanecen en la memoria. Cuando se enciende el botón de encendido Power, las últimas funciones aparecen en la pantalla.

Referencia:

- La alimentación se desconecta automáticamente después de 1 minuto cuando se presiona y mantiene presionado el botón de encendido Power.

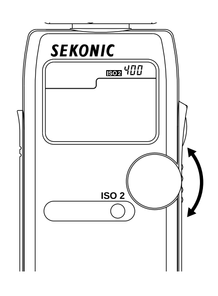
6. Programación de la sensibilidad de la película principal ISO 1

1. Mantenga presionado el botón ISO 1 ⑪ y gire el mando Selección/Cambio ⑤ para seleccionar la sensibilidad de la película ISO que se está utilizando.
2. Puede modificar la sensibilidad de la película después de realizar las mediciones. El nuevo valor se visualizará automáticamente.



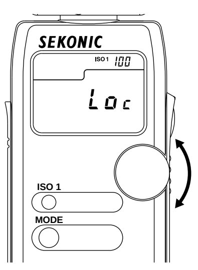
7. Programación de la sensibilidad de la segunda película ISO

1. Esta característica es útil cuando se utiliza una segunda película con una sensibilidad ISO diferente, utilizando una película de prueba Polaroid TM, o para corregir la exposición (cuando se utiliza un filtro, una fotografía de planos cortos, etc.)
2. Mantenga presionado el botón ISO 2 ⑥ y gire el mando Selección/Cambio para programar la sensibilidad de la película que se está utilizando.
3. Una vez seleccionada, después de realizada una medición, el valor medido para la segunda sensibilidad de la película se visualizará cuando el botón ISO 2 se presione.
4. También puede cambiar la sensibilidad de la segunda película ISO después de realizar las mediciones. El nuevo valor se visualizará automáticamente.

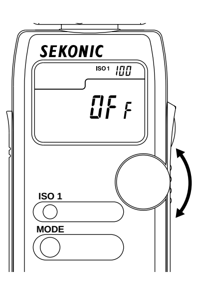


8. Bloqueo de la medición y desactivado del bloqueo de la medición

1. Mantenga presionados el botón de modo y el botón ISO 1. Aparecerá "LOC" indicando que la medición está bloqueada. La medición realizada en último término será retenida hasta que se desactive el bloqueo, aun cuando se mueva accidentalmente el mando Seleccion/Cambio.



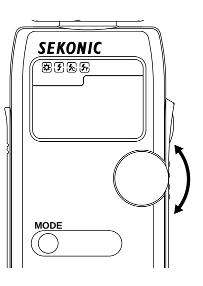
2. Para liberar el bloqueo de la medición, efectúe la misma operación que para el bloqueo; mantenga presionados el botón de modo y el botón ISO1 hasta que aparezca "Off", indicando que se ha desactivado el bloqueo de la medición.



Referencia:

- Si se desconecta el aparato o se efectúa el apagado automático estando en la posición de bloqueo, la función de bloqueo del mando continuará funcionando la próxima vez que se conecte la alimentación.

1. Modo de selección de la medición



- Mantenga presionado el botón de modo ⑩ y gire el mando Selección/Cambio ⑤ para elegir el modo que desee. La secuencia de los diferentes modos se muestra en la figura inferior.

Modo de prioridad de velocidad de obturación (Luz ambiente)
Ver pág. 11

↔

Modo de flash múltiple con disparo RW (acumulativo)
Ver pág.32
con el módulo transmisor
Interruptor DIP 2

Modo de prioridad del diafragma (Luz ambiente)
Ver pág. 12

Modo de flash con disparo RW
Ver pág. 32
con el módulo transmisor

Modo EV (Luz ambiente)
Ver Pág.13
Interruptor DIP 1

Modo de ajuste del flash con disparo RW
Ver pág. 30
con el módulo transmisor

Modo de flash inalámbrico de programación automática
Ver pág. 17

Flash (acumulativo) múltiple Con cable sincro
Ver pág. 19
Interruptor DIP 2

Flash (acumulativo) múltiple inalámbrico
Ver pág. 21
Interruptor DIP 2

↔

Flash (acumulativo) múltiple Con cable sincro
Ver pág. 15

- Los modos incluidos en la línea discontinua ⬚ sólo se pueden seleccionar cuando el respectivo interruptor DIP está en la posición ON (ver pág. 8).
- Los modos incluidos en líneas del ▭ pueden ser seleccionados solamente cuando el módulo opcional del radiotransmisor está instalado.

ESPAÑOL

2. Selección de los Interruptores DIP

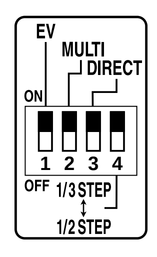
- Los interruptores para seleccionar las funciones que no se utilizan normalmente están situados en el compartimento de la pila del fotómetro. Seleccione la función que desee antes de efectuar las mediciones.
- Los interruptores DIP se pueden seleccionar deslizando el interruptor DIP ⑱ hasta la posición ON de la función que desee.

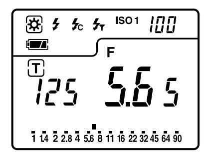
*** Ajustes de EV**
Cuando el interruptor DIP 1 está en ON, se puede efectuar el ajuste para el modo EV (luz ambiente).

*** Ajustes múltiples**
Cuando el interruptor DIP 2 está en ON, se puede ajustar el modo de flash acumulativo múltiple.

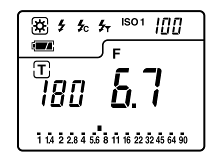
*** Ajustes directos**
Si el interruptor DIP 3 está en ON, es posible visualizar la velocidad de obturación y el valor F a los intervalos ajustados mediante el interruptor DIP 4.
Si está en OFF, la velocidad de obturación se visualizará a intervalos individuales y el valor F se visualizará a intervalos de 1/10.

*** Ajustes de intervalos**
La combinación de velocidad de obturación y del valor F se visualiza a intervalos de 1/2 cuando el interruptor DIP 4 está en OFF, y a intervalos de 1/3 cuando está en ON.

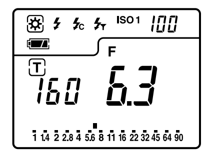




T: 1 stop
F: 1/10 stop



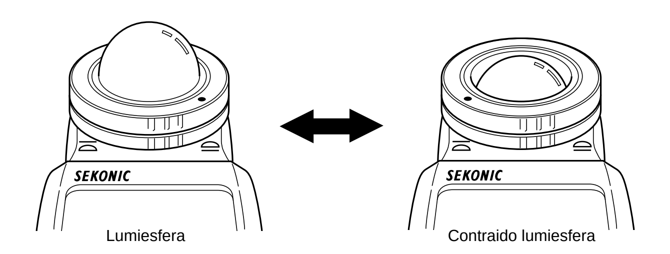
T: 1/2 stop
F: 1/2 stop



T: 1/3 stop
F: 1/3 stop

3. Selección para la luz incidente

- La medición de la luz incidente requiere la utilización de lumiesfera en la posición UP/DOWN. Puede pasar de una función a otra y girando con un movimiento firme el anillo ① UP/DOWN de la lumiesfera hasta que haga clic.



Lumiesfera   Contraido lumiesfera

- Lumiesfera en la posición UP (sobresaliendo de la rosca)
  Se utiliza para fotografiar personas, edificios y otros objetos dimensionales.
- Las mediciones se efectúan básicamente mediante el método de medición con la lumiesfera orientada en la dirección de la cámara (con más exactitud, en la dirección del eje de luz del objetivo) en la posición del sujeto.
- Lumiesfera en la posición DOWN (introducido la lumiesfera en la rosca) (función de difusor plano).
  Se utiliza para fotografiar manuscritos, cuadros u otras copias planas. Puede también utilizarse para medir, los niveles de iluminación (ver pág. 27) o los diferentes brillos (ver pág. 24).

NOTA:

- Si se utiliza el aparato con la rosca UP/DOWN en una posición media, la calidad de la distribución de la luz no será la misma y no se obtendrán mediciones precisas.
- No presione el Lumiesfera manualmente.
- Si la lumiesfera está sucia, límpiela con un paño suave y seco. Se prohibe terminantemente el uso de sustancias orgánicas (diluyentes de pintura, bencina, etc.).

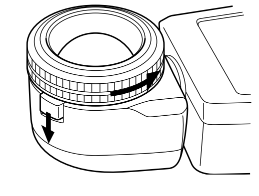
4. Operaciones básicas

4. Selección para luz reflejada

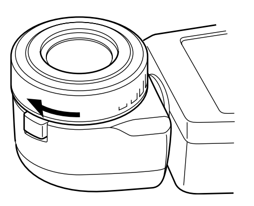
- Este método mide el brillo (luminancia) de la luz reflejada del tema. Para objetos distantes, tales como paisajes, es útil, cuando la situación del tema es de difícil aproximación o para medir objetos que producen luz (anuncios de neón, etc.), superficies muy reflectantes o temas traslúcidos (vidrio de color, etc.).

< Uso del lumigrid >

1. Desmonte la lumiesfera.
   La lumiesfera se desmonta sosteniendo las partes superior e inferior de la rosca doble ① de la lumiesfera Up/Down y girando en el sentido contrario a las agujas del reloj mientras se empuja la palanca de bloqueo hacia abajo.



2. Instale el lumigrid
   Para instalar el lumigrid ㉓, alinee el indicador de montaje/desmontaje del lumigrid con la marca [ ] y, mientras hace presión, gírelo en la dirección de las agujas del reloj. Asegúrelo en su lugar levantando la palanca de bloqueo hasta que encaje en su lugar con un chasquido.



3. Efectúe las mediciones apuntando con precisión el lumigrid hacia el área del sujeto que se va a medir, desde la posición o dirección de la cámara.

4. Realice el mismo procedimiento que para el montaje de la lumiesfera.

⚠ PRECAUCIÓN:

- Tenga cuidado de no tocar la parte de recepción de luz al montar o desmontar la lumiesfera o el lumigrid.

<Uso del visor> Visor sin paralaje opcional de 1°, 5° y 10° (Visor NP)

Cuando se mide con el visor NP montado, es posible efectuar la medición mientras se está confirmando la parte principal del sujeto con el visor en la posición de la cámara.
Para mayor información, consulte el manual de instrucciones del visor NP.

1. Medición de la luz ambiente

Para efectuar esta medición, podemos elegir el modo de prioridad de obturación, el modo de prioridad del diafragma y el modo EV. Mantenga presionado el botón de modo ⑩ y gire el mando ⑤ Selección/Cambio para seleccionar el modo de medición de luz ambiente ☼.

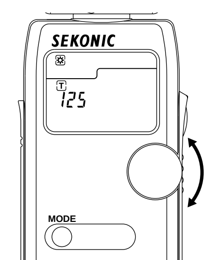
1-1 Modo de prioridad de la velocidad de obturación

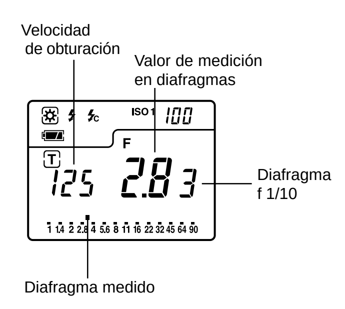
1. Mantenga presionado el botón de Modo ⑩ y gire el mando Selección/Cambio ⑤ para seleccionar el modo de prioridad de velocidad de obturación T.

2. Gire el mando Selección/Cambio para elegir la velocidad de obturación adecuada.

3. Presione el botón de medición ⑮ para efectuar una medición y suéltelo para finalizarla. En ese momento, el valor de medición (valor del diafragma) se visualizará.

   Mientras mantenga presionado el botón de medición, el fotómetro efectuará mediciones.





NOTA:

- Lailustraciõn del LCD visualiza 1/10 paso de progresión solamente cuando los interruptores DIP 3 y 4 están en la posición de reposo.

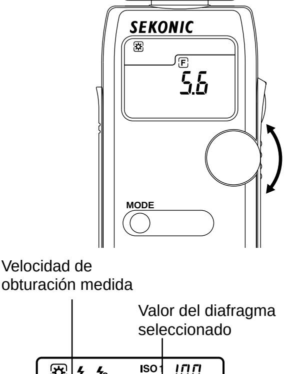
Referencia:

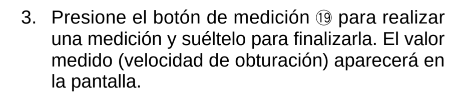
- Ajustando el interruptor DIP 3, 4, es posible conmutar entre los intervalos de velocidad de obturación completo, 1/2 y 1/3.
- Puede seleccionar la velocidad de obturación desde 30 minutos a 1/8000 segundos. Las siguientes velocidades que siguen a 1/8000 son: 1/200 y 1/400.
- Después de la medición, se visualizará el valor de abertura F correspondiente a la velocidad de obturación cuando se cambie la velocidad de obturación.
- El valor F medido se visualizará en incrementos completo o 1/2 en la pantalla de cristal líquido (los intervalos de 1/3 no se visualizan).
- “E.u” (Exposición inferior) o “E.o” (Exposición superior) aparecen cuando la combinación de la velocidad de obturación y el diafragma no es posible para el nivel de la luz medida. Si cambia la velocidad de obturación y/o el diafragma con el mando de Selección/ Cambio, encontrará una combinación que sea posible.
- Si el indicador “E.u” o “E.o” está intermitente, indica que el nivel de luz está fuera del alcance de medición del fotómetro.

1-2 Modo de prioridad del diafragma

1. Mantenga presionado el botón de selección del modo y gire el mando de Selección/Cambio para elegir el modo de prioridad del diafragma (F).

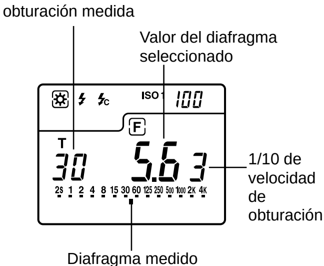
2. Gire el mando de Selección/Cambio para elegir el valor f stop deseado.





3. Presione el botón de medición ⑲ para realizar una medición y suéltelo para finalizarla. El valor medido (velocidad de obturación) aparecerá en la pantalla.

   Mientras presione el botón de medición, el fotómetro efectuará mediciones hasta que suelte el botón.



Referencia:

- Ajustando el interruptor DIP 3, 4, es posible conmutar entre los valores de abertura completo,1/2 ó 1/3.
- Puede fijar diafragmas desde F1.0 hasta F90
- El valor de medición de la abertura F se visualizará en la pantalla de cristal líquido en incrementos completo o 1/2 (los intervalos de 1/3 no se visualizan).
- Después de la medición, se visualizará la velocidad de obturación correspondiente a la abertura F cuando se cambie la abertura F.

1-3 Modo EV

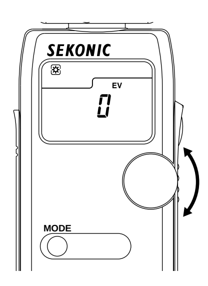
Abra la tapa ⑯ del compartimento de la pila y sitúe el interruptor DIP EV (ver pág. 8) en la posición ON.

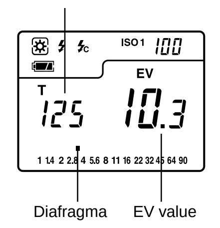
1. Mantenga presionado el botón de selección del Modo ⑩ y gire el mando de Selección/Cambio ⑤ para elegir el modo del valor **EV**.

2. Presione el botón de medición ⑮ para efectuar una medición y suéltelo para finalizarla. En ese momento, el valor de medición (valor del diafragma) se visualizará.

   Al mismo tiempo, la velocidad de obturación aparecerá en la pantalla digital y el correspondiente diafragma se visualizará en la pantalla analógica.

   Mientras mantenga presionado el botón de medición el fotómetro seguirá midiendo.



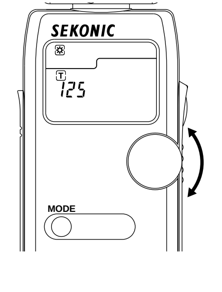


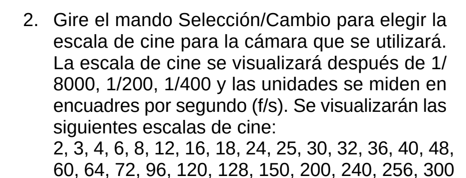
Referencia:

- “E.u” (Exposición inferior) o “E.o” (Exposición superior) aparece cuando la combinación de la velocidad de obturación y el diafragma no es posible para el nivel de luz medido. Si cambia la velocidad de obturación y/o el diafragma con el mando Selección/Cambio podrá encontrar una combinación posible.
  Cuando el nivel de luz esté por debajo del radio de medición del fotómetro, el indicador de lectura “E.u” o “E.o” aparecerá intermitente.

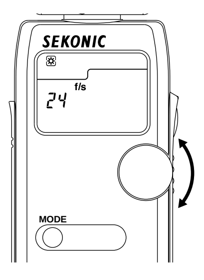
1-4 Cine

1. Mantenga presionado el botón de selección del modo ⑩ y gire el mando Selección/Cambio ⑤ para elegir el modo de prioridad de la velocidad de obturación de luz ambiente Ⓣ.





2. Gire el mando Selección/Cambio para elegir la escala de cine para la cámara que se utilizará. La escala de cine se visualizará después de 1/8000, 1/200, 1/400 y las unidades se miden en encuadres por segundo (f/s). Se visualizarán las siguientes escalas de cine:
   2, 3, 4, 6, 8, 12, 16, 18, 24, 25, 30, 32, 36, 40, 48, 60, 64, 72, 96, 120, 128, 150, 200, 240, 256, 300 y 360 f/s.



- El ángulo de obturación en el que se basan estas escalas es de 180 grados. Si se utilizan otros ángulos, se tendrán que hacer las siguientes correcciones a la sensibilidad de la película ISO.

Ángulo de obturación abierto	Corrección de la sensibilidad de la película ISO
160 grados	-1/3
220 grados	+1/3

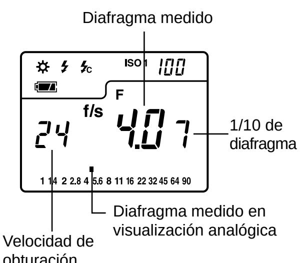
- Ejemplo de valor de corrección

-1/3: Disminuir la sensibilidad de la película en 1/3 de diafragma,
ejemplo : ISO 100 -1/3 de diafragma = ISO 80

+1/3: Aumentar la sensibilidad de la película en 1/3 de diafragma,
ejemplo : ISO 100 +1/3 de diafragma = ISO 125

3. Presione el botón de medición ⑮ para realizar una medición y suéltelo para finalizarla. El valor medido (diafragma) aparecerá en la pantalla.

   Mientras mantenga presionado el botón de medición el fotómetro seguirá midiendo.



Referencia:

- El valor de medición de la abertura F se visualizará en la pantalla de cristal líquido en incrementos completo o 1/2 (los intervalos de 1/3 no se visualizan).

2. Medición de la luz de flash

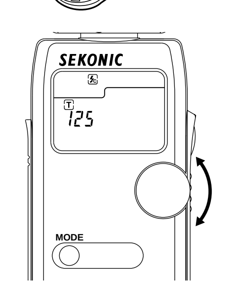
Este método de medición se puede realizar de las siguientes formas; por cable sincro, inalámbrico, flash múltiple por cable sincro y flash múltiple inalámbrico.
Cuando se mide la luz del flash, la velocidad de obturación y el valor de abertura F (valor resultante de la suma de la luz ambiente y de la luz del flash: cantidad total de luz) se visualizan en la pantalla de cristal líquido. La luz ambiente y la luz del flash se visualizan en la pantalla como valores independientes junto con la cantidad total de luz.
Asimismo, en este momento también se visualizará la relacion de la luz del flash con respecto a la cantidad total de luz en pasos de 10%. Se visualiza la lectura de destello como una marca del cekntelleo sobre la escala analogica. (ver pág. 29)

2-1 Modo de flash con cable sincro

Es el mejor método para asegurar una optima sincronización y medición de las unidades de flash. Conecte el fotómetro al flash con un cable de sincronización. Asegúrese de volver a colocar la tapa de la conexión del sincronizador después de una medición.

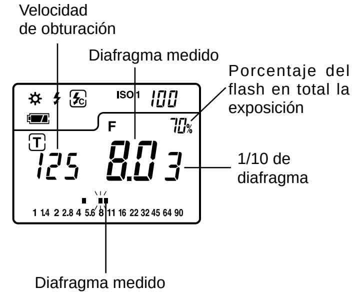
1. Conecte el cable de sincronización del flash a la conexión del sincro ⑧ del fotómetro.

2. Mantenga presionado el botón de selección del modo ⑩ y gire el mando Selección/Cambio ⑤ para elegir la medición del flash con el modo sincro ⚡C.



3. Gire el mando Selección/Cambio para elegir la velocidad de obturación. Previamente compruebe que la selección realizada coincide con la selección de su cámara.

4. Presione el botón de medición ⑮ para disparar el flash. El valor de medición (diafragma) aparecerá en pantalla.



ESPAÑÕL

5. Medición

⚠ PRECAUCIÓN:

- En caso de que se utilice un fotómetro para flash con cable sincro, existe peligro de descarga eléctrica si se maneja con las manos húmedas, durante la lluvia, en superficies mojadas o donde el nivel de humedad es muy alto.
- En estas condiciones, se recomienda utilizar un fotómetro inalámbrico o sistema de flash por ondas radioeléctricas (accesorios) y mantener la tapa de la conexión del sincronizador en su lugar.

NOTA:

- La unidad de disparo electrónico puede accionarse al conectar el cable sincro o al accionar el botón Power.
- En unidades de flash con un voltaje eléctrico extremadamente bajo, es posible que el flash no se dispare. En este caso, efectúe las mediciones con flash inalámbrico (ver pág. 17) o sistema de flash por ondas radioeléctricas.

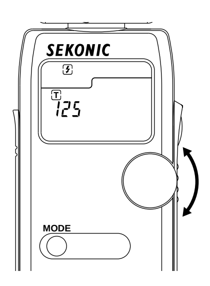
Referencia:

- Ajustando el interruptor DIP 3, 4, es posible conmutar entre los intervalos de velocidad de obturación completo, 1/2 y 1/3.
- La velocidad de obturación puede seleccionarse en intervalos desde 30 minutos hasta 1/1000 de segundo. Después de 1/1000 seg. el fotómetro puede programarse en las siguientes velocidades intermedias: 1/75, 1/80, 1/90, 1/100, 1/200 o 1/400.
- Si se cambia la sensibilidad de la película después de una medición, el nuevo valor de la medición (diafragma) aparecerá en pantalla.
- Después de la medición, se visualizará el valor de abertura F correspondiente a la velocidad de obturación cuando se cambie la velocidad de obturación.
- “E.u” (Exposición inferior) o “E.o” (Exposición superior) aparecen cuando la combinación de la velocidad de obturación y el diafragma no es posible para el nivel de la luz medida. Cambie la velocidad de obturación y/o el diafragma con el mando de Selección/Cambio y repita la medición.
- Si el indicador “E.u” o “E.o” está intermitente, indica que el nivel de luz está fuera del alcance de medición del fotómetro.

2-2 Modo de flash inalámbrico de programación automática

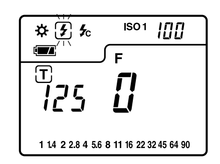
Las mediciones se efectúan a través del fotómetro al recibir la luz de flash. Este modo de medición se utiliza cuando el cable sincro no es lo suficientemente largo debido a la distancia entre el flash y el fotómetro o cuando su uso no es aconsejable.

1. Mantenga presionado el botón de esta función ⑩ y gire el mando Selección/Cambio ⑤ para seleccionar el flash inalámbrico de programación automática .



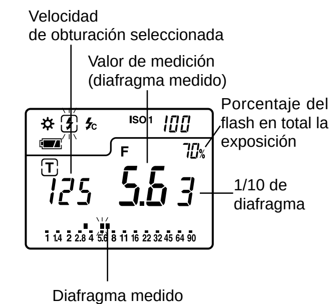
2. Gire el mando de Selección/Cambio para seleccionar la velocidad de obturación. Al seleccionar la velocidad de obturación compruebe que las funciones seleccionadas coinciden con las de la cámara.

3. Cuando se presiona el botón de medición ⑮, el símbolo de función se pondrá intermitente y el fotómetro estará preparado para efectuar las mediciones. Esta función durará 90 seg. aproximadamente.
   Durante este período, dispare el flash y efectúe la medición.



4. Si el período de 90 seg. se sobrepasa y la luz de función intermitente se detiene, vuelva a presionar el botón de medición para volver a la posición de preparado para medir.

5. Cuando se recibe la luz de flash el valor de medición (en diafragmas) aparecerá en pantalla. Incluso después de la medición el símbolo de función continuará intermitente por lo que podrá seguir haciendo mediciones (función de programación automática).



ESPAÑOL

5. Medición

NOTA:

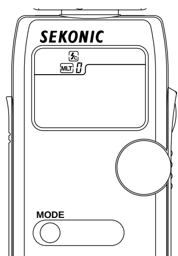
- Al disparar el flash, si el brillo del flash es 9 EV más bajo que la luz ambiente, el fotómetro puede que no detecte la luz. En este caso, haga las mediciones utilizando el flash con cable sincro.
- Las lámparas fluorescentes de encendido rápido e iluminaciones especiales pueden, en ocasiones, confundirse con la luz de flash y ser medidos de forma accidental. En este caso, efectúe las mediciones con el flash con cable sincro.
- La rosca para trípode del fotómetro permite el montaje en un trípode y colocarlo estratégicamente cuando se utilice el flash inalámbrico.

Referencia:

- Después de la medición, se visualizará el valor de abertura F correspondiente a la velocidad de obturación cuando se cambie la velocidad de obturación.
- La selección de la velocidad de obturación es igual que la medición (ver pág. 15) del flash con cable sincro de la sección 2-1.
- Aparecerá en la pantalla un nuevo valor convertido cuando cambie la sensibilidad de la película después de haber realizado la medición.
- Las lecturas por encima y por debajo de la gama de medición es la misma que la medición (ver pág. 16) del flash con cable sincro de la sección 2-1.

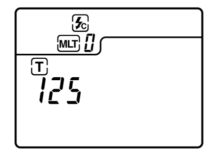
2-3 Modo de flash múltiple con cable sincro

Estas mediciones se utilizan cuando la luz generada por el flash no es la correcta para una exposición deter. Los disparos del flash pueden acumularse hasta que aparece en la pantalla la abertura del diafragma deseada. El número acumulativo es infinito. Sólo se visualizará un dígito si el número de acumulaciones es de diez o más. La visualización vuelve 0 (0=10, 1=11, 2=12 los etc.)



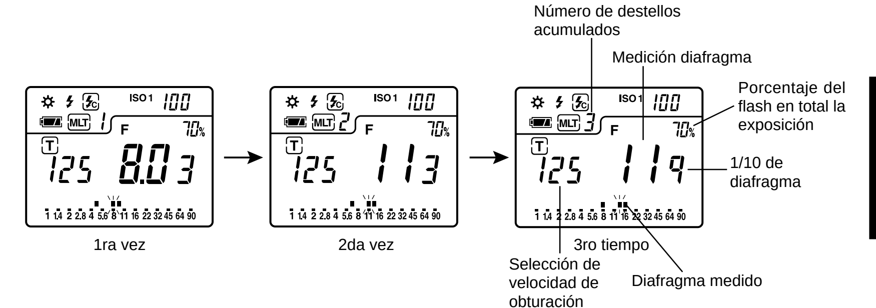
1. Desplace el interruptor DIP MULTI (ver pág. 8) hasta la posición ON.
   Mantenga presionado el botón de selección ⑩ y gire el mando Selección/Cambio ⑤ para elegir la medición de flash con la función de flash acumulativo (⚡C MLT).

2. Gire el mando Selección/Cambio ⑤ para programar la velocidad de obturación. Al programarla, compruebe primero que las funciones seleccionadas coinciden con las de la cámara.



3. Conecte el cable de sincronización del flash a la conexión de sincronización del fotómetro ⑧.

4. Presione el botón de medición ⑮ para disparar el flash. El valor de medición en diafragmas aparecerá en la pantalla cada vez que se repita esta operación el valor acumulado del diafragma y el número de flashes acumulados se visualizará también.



5. Al claro el valor acumulativo, mantegna botón selección del mode e ISO 2 botón, o cambie a otro modo girando el mando Selección/Cambio mientras presiona el botón de selección de modo.

ESPAÑÕL

5. Medición

 PRECAUCIÓN:

- Existe peligro de descarga eléctrica si el fotómetro se maneja con las manos húmedas, en caso de lluvia, en superficies mojadas o donde el nivel de humedad es muy alto. En estas condiciones, se recomienda utilizar un fotómetro inalámbrico o sistema de flash por ondas radioeléctricas y mantener la tapa de la conexión sincro en su lugar.

NOTA:

- La unidad de flash puede dispararse al conectar el cable sincro o accionar el botón Power.
- Al disparar el flash para efectuar mediciones, compruebe el alcance de sincronización de la cámara y programe la velocidad de obturación adecuada.
- En unidades de flash con un voltaje eléctrico extremadamente bajo, el flash no destellará. En este caso, efectúe las mediciones con flash inalámbrico (ver pág. 21) o sistema de flash por ondas radioeléctricas.

Referencia:

- La selección de la velocidad de obturación es igual que la medición (ver pág. 15) del flash con cable sincro de la sección 2-1
- Las lecturas por encima y por debajo de la gama de medición es la misma que la medición (ver pág. 16) del flash con cable sincro de la sección 2-1.
- Si se cambia la sensibilidad de la película después de una medición, el nuevo valor de la medición (diafragma) aparecerá en pantalla.

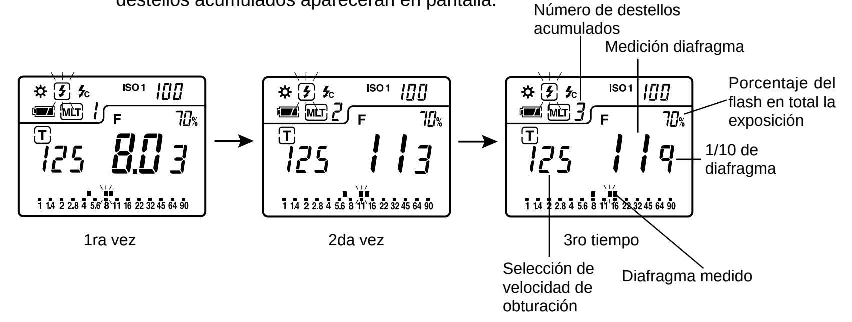
2-4 Modo de flash múltiple de flash inalámbrico

Estas mediciones se utilizan cuando la luz generada por el flash no es la correcta para una exposición adecuada. Los disparos del flash pueden acumularse hasta que aparece en la pantalla la abertura del diafragma deseada. El número acumulativo es infinito. Sólo se visualizará un dígito si el número de acumulaciones es de diez o más. La visualización vuelve 0 (0=10, 1=11, 2=12 los etc).

1. Interruptor DIP (ver pág. 8) a MULTI en posicion ON.

2. Mantenga presionado el botón de selección ⑩ y gire el mando Selección/Cambio ⑤ para elegir la medición de flash sin la función de flash con cable sincro acumulativo [flash] [MLT].
   Gire el mando Selección/Cambio ⑤ para programar la velocidad de obturación. Al programarla, compruebe primero que las funciones seleccionadas coinciden con las de la cámara.

3. Cuando se recibe la luz del flash el valor de medición (diafragma) aparecerá en pantalla. Cada vez que se repite esta operación, el valor acumulado para la abertura y el número de destellos acumulados aparecerán en pantalla.



4. La función de preparado para medición aparecerá en la pantalla durante unos 90 segundos. Si se sobrepasa este período y el símbolo intermitente se detiene, apriete el botón de medición ⑮ de nuevo. El valor medido anteriormente volverá a 0 y el fotómetro volverá a la posición de preparado para medición.

ESPAÑÕL

5. Medición

NOTA:

- Al disparar el flash, si el brillo del flash es 9 EV más bajo que la luz ambiente, el fotómetro puede que no detecte la luz. En este caso, haga las mediciones utilizando el flash con cable sincro.
- Las lámparas fluorescentes de encendido rápido e iluminaciones especiales pueden, en ocasiones, confundirse con la luz de flash y ser medidos de forma accidental. En este caso efectúe las mediciones con el flash con cable sincro.

Referencias:

- La selección de la velocidad de obturación es igual que la medición (ver pág. 15) del flash con cable sincro de la sección 2-1.
- “E.u” (Exposición inferior) o “E.o” (Exposición superior) aparece cuando la combinación de la velocidad de obturación y la abertura del diafragma no es posible para el nivel de luz medido. Cambie la velocidad de obturación con el mando Selección/Cambio y vuelva a efectuar la medición.
- Si el indicador “E.u” o el “E.o” está intermitente, indica que el nivel de luz está fuera del alcance de medición de la luz del fotómetro.

1. Función de memoria

Este fotómetro puede almacenar hasta nueve valores de medición. Esta característica se puede utilizar en los siguientes modos: luz ambiente (prioridad de velocidad de obturación y prioridad del diafragma) EV flash (con cable sincro, inalámbrico y ondas radioeléctricas).

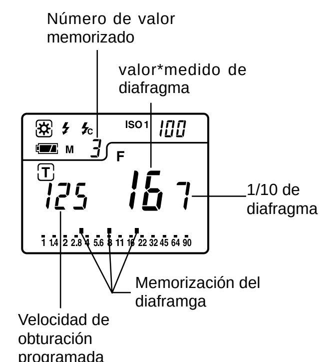
1. Presione el botón de medición ⑮ y efectúe la medición.



2. Presione el botón de memoria ⑦ colocando el valor medido en la memoria.
   El número de valores en la memoria aparecerá en la pantalla LCD. El valor diafragma correspondiente al valor medido aparecerá en la pantalla en la sección analógica. Repitiendo esta operación se pueden almacenar hasta tres valores en la memoria.

3. La memoria puede ser borró presionando el botón selección del mode e ISO 2 botón, o cambiando al modo de medición.

4. Cuando gire el mando Seleccion/Cambio ⑤ mientras se mantienen presionados el boton de memoria y el boton de seleccion de modo ⑩, se visualizara el valor medido almacenado en la memoria, junto con el numero de la memoria. Cuando se llame de la memoria cualquier valor almacenado que no sea el numero de memoria mas alto, su numero de memoria aparecera parpadeando junto con la "M".



NOTA:

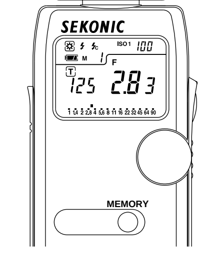
- La función de memoria no puede utilizarse en el modo de flash acumulativo.
- Los valores medidos por diez veces y encima serán visualizados, pero no se pueden salvar en memoria.

ESPAÑÕL

2. Función de promedio

Esta función visualiza en pantalla el promedio entre los valores (de 2 a 9) de la memoria.

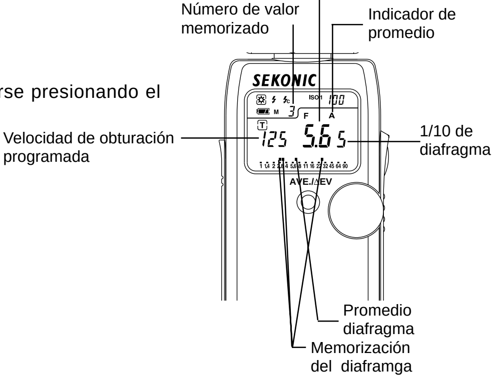
1. Presione el botón de medición ⑮ y efectúe la medición.



2. Presione el botón de memoria ⑦ colocando el valor medido en la memoria.

3. Cuando se presiona el botón AVE/∆ EV ④ aparece en la pantalla un valor de promedio para las dos o nueve mediciones. El valor en la memoria y los valores promedio se visualizan en la escala analógica. Aparece una "**A**" en la pantalla que indica que se trata de un promedio.

- El modo promedio puede anularse presionando el botón AVE/∆ EV.



3. Función de diferencia de brillo

Esta función es muy útil para evaluar la iluminación en estudio y para comprobar la uniformidad de la iluminación de todo el plano.
Tome el valor de un punto concreto como si fuera un valor estándar. La diferencia entre el valor estándar y el nuevo valor medido aparecerá en la escala analógica como EV y diafragma.

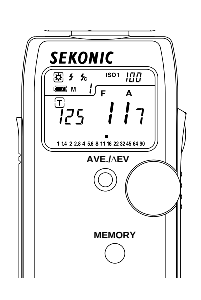
Ejemplo de cómo ajustar las luces utilizando la medición de contraste con el modo de prioridad de velocidad de obturación.

1. Gire la rosca de Lumiesfera ① para hacerlo descender a Posición de la marca ⌓ .



2. Apague cualquier fuente de luz secundaria. Apunte el Lumiesfera hacia la principal fuente de luz desde la situación del tema y haga una medición. Presione el botón de memoria ⑦ y almacene el valor en la misma.

3. Presione el botón AVE/Δ EV y aparecerá la letra "**A**" en la pantalla.



4. Apague la luz principal. A continuación apunte la lumiesfera hacia la fuente de luz secundaria. Mientras presiona el botón de medición ⑮, la diferencia indicada entre las fuentes de luz auxiliar y principal aparecerá en valores EV. En el mismo tiempo, sl valor estándar y el nuevo valor medido se visualizan en analogica la escala. Un ratio de iluminación (ratio de contraste) aparecerá en la escala inferior.

Velocidad de obturación programada

Posición de lectura

Diferencia en EV

Valor memorizado

Valor en medición

ESPAÑOL

6. Funciones avanzadas

Diferencia EV de Δ valor EV	Ratio de contraste
1	2 : 1
1.5	3 : 1
2	4 : 1
3	8 : 1
4	16 : 1

- El modo de diferencia de contraste puede cancelarse presionando el botón AVE/ΔEV ④.

Referencia:

- Para determinar la exposición después de ajustar las luces, conecte las luces principales y las auxiliares, sitúe la lumiesfera en Posicion de la marca y después efectúe una lectura en el mismo eje de luz de la cámara.
- Esta función se puede también utilizar para la luz reflejada.

4. Uso del L-358 como fotómetro de luz incidente (LUX or FC).



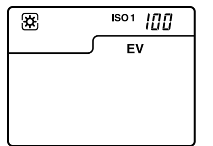
1. Gire el anillo Up/Down de Lumiesfera ① para situarlo en Posicion de la marca ⌓ .

2. Asegúrese que el valor de corrección del índice (ver pág. 28) quede cancelado (+/-).

3. Seleccione el fotómetro en el modo EV (interruptor DIP) e ISO 100.

4. Sitúe el fotómetro paralelo al tema y efectúe una medición.

5. Convierta el valor EV medido por medio de una tabla de conversión para saber el nivel de brillo.



* Valor EV → Tabla de conversión Lux

EV \ Decimales	0	0.5	EV \ Decimales	0	0.5
-2	0,63	0,88	9	1300	1800
-1	1,3	1,8	10	2600	3600
0	2,5	3,5	11	5100	7200
1	5,0	7,1	12	10000	14000
2	10	14	13	20000	29000
3	20	28	14	41000	58000
4	40	57	15	82000	120000
5	80	110	16	160000	230000
6	160	230	17	330000	460000
7	320	450	18	660000	930000
8	640	910	19	1300000	1900000

* Valor EV → Tabla de conversión Foot-candle (FC)

EV \ Decimales	0	0.5	EV \ Decimales	0	0.5
-2	0,06	0,08	9	120	170
-1	0,12	0,16	10	240	340
0	0,23	0,33	11	480	670
1	0,46	0,66	12	950	1300
2	0,93	1,3	13	1900	2700
3	1,9	2,6	14	3800	5400
4	3,7	5,3	15	7600	11000
5	7,4	11	16	15000	22000
6	15	21	17	30000	43000
7	30	42	18	61000	86000
8	59	84	19	120000	170000

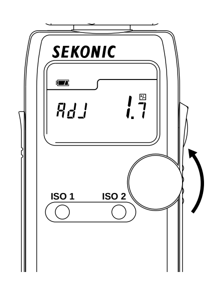
6. Funciones avanzadas

5. La función de compensación

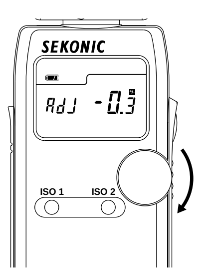
5-1. Cambio la exposición de compensación

La compensación de la exposición puede realizarse en incrementos de intervalos 1/10 precisos en una gama EV 9,9 +/-. Que se puede utilizar para la compensación de filtros, extensión de fuelle, etc.

1. Si se realiza una compensación adicional al hacer una fotografía, tendrá como resultado la exposición inferior al hacer una fotografía. Mantenga presionado el botón ISO 1 ⑪ y el botón ISO 2 ⑥ y gire el mando Selección/Cambio ⑤ en la dirección contraria a las agujas del reloj. El símbolo +/- aparecerá en la parte superior derecha de la pantalla. La corrección del índice cambiará en intervalos +0,1 EV hasta +9,9.



2. Si se realiza una compensación dará como resultado una sobreexposición al hacer una fotografía. Mantenga presionado el botón ISO 1 y el botón ISO 2 y gire el mando Selección/Cambio en dirección contraria a las agujas del reloj. El símbolo +/- aparecerá en la parte derecha de la pantalla. La corrección del índice cambiará en intervalos -0,1 EV hasta -9,9.



5-2. Cambio la calibración de la compensación

La remuneración de la calibración se puede utilizar para corresponder con requisitos o la calibración específicos a otros fotómetros. Un rango de +/- 1,0 EV en incrementos de 1/10 parada es posible para la calibración.

1. Para incorporar la configuración de la calibración del contador, debe primero ser dado vuelta apagado. Presione el botón de la potencia encendido mientras que mantiene el botón ISO 1 y el botón ISO 2 simultáneamente. La pantalla visualizará (para la calibración).
2. La configuración de la calibración puede ser cambiada rotando el dial mientras que presionar y el mantenimiento de ISO 1 abotonan y el botón ISO 2 simultáneamente.

NOTA:

- Efectúe las compensación necesarias, después del número suficiente de pruebas en condiciones fotográficas reales, que más le convengan.
- Las correcciones podrían afectar a todas las funciones del fotómetro.
  Si se ha llevado a cabo alguna recalibración por las razones que fueran no olvide situar todas las funciones en su posición original.
- En la compensación de la exposición, la +/- aparece siempre en el LCD, mientras que no aparece en la compensación de la calibración.

6. Función de medición del analizador

Cuando se mide la luz del flash, la velocidad de obturación y el valor de abertura F (valor resultante de la suma de la luz ambiente y de la luz del flash: cantidad total de luz) se visualizan en la pantalla de cristal líquido. La luz ambiente y la luz del flash se visualizan en la pantalla como valores independientes junto con la cantidad total de luz.

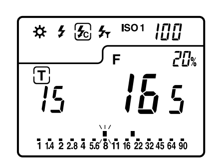
Asimismo, en este momento también se visualizará la relación de la luz del flash con respecto a la cantidad total de luz en pasos de 10%.

Este valor puede ser utilizado para los ajustes, por ejemplo, para aumentar o disminuir la intensidad de una lámpara de tungsteno o el elemento de luz (aumentando la luz del flash del fotógrafo), con el fin de adecuarlos a las necesidades del fotógrafo.

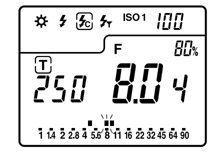
< Ejemplo >

Si, bajo ciertas condiciones, el componente de la luz del flash es de 60% y el de la luz de tungsteno es de 40%, la pantalla aparecerá tal como se indica a la derecha.
La lectura de flash en la escala analogica está centello.

1. Para enfatizar la luz de tungsteno (ambiente) (para teñir la atmósfera con tonos naranja)
   Para aumentar la relación de la luz de tungsteno, utilice el mando Selección/Cambio para cambiar la velocidad de obturación por otra más lenta.
   Podemos comprobar que el componente de luz del flash es ahora del 20%. En la pantalla de puntos también se indica que el componente de luz de tungsteno es aproximadamente de un nivel de intervalo 2,5 veces superior al componente de luz de flash.
   Como resultado, las imágenes de la pelicula aparecen con tonos naranjas, cobrando vida el efecto producido por la luz de tungsteno.



2. Reducción del efecto de la luz de tungsteno (para obtener un efecto más natural)
   Para disminuir la proporción de la luz de tungsteno, utilice el mando Selección/Cambio para cambiar la velocidad de obturación por otra más rápida.
   Podemos comprobar que el componente de luz del flash es ahora del 80%. En la pantalla de puntos también se indica que el componente de luz del flash es aproximadamente de un nivel de intervalo 1,5 veces superior al componente de luz ambiente.
   Como resultado, las imágenes de la película aparecen con tonos naturales.



ESPAÑOL

Los ajustes de arriba se realizan ajustando la luz de tungsteno (ambiente) por medio de la velocidad de obturacion. También es posible modificar esta relación ajustando la luz del flash (cuando se cambia la distancia entre el flash y el sujeto o cuando se cambia la cantidad de luz del flash). Cuando se utiliza este método, vuelva a efectuar la medición cada vez que se ajusta la luz del flash.

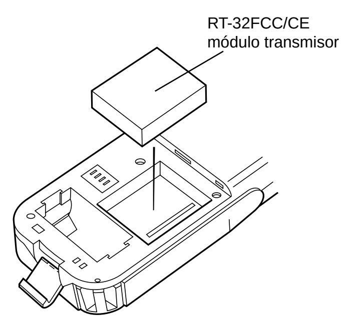
7. Sistema de flash por ondas radioeléctricas

Este sistema eficaz resulta de instalar el módulo transmisor de ondas radioeléctricas (RT-32FCC/CE, opcional) en la unidad principal y de conectar el receptor (Los productos de PocketWizard®; Plus, Plus II or MultiMax receptores/transreceptores.) al flash, permite efectuar mediciones disparando el flash con el exposímetro. De este modo, la medición de la luz del flash puede ser realizada por una sola persona sin utilizar el cable sincro.

La L-358 tiene 32 canales de activación con el módulo RT-32FCC/CE de activación de radio (opcional). Los canales 1-16 proporcionan la activación sola, mientras los canales 17-32 ofrecen la capacidad selectiva de activación múltiple. El seleccionar uno de canales (17-32) proporciona el control de hasta cuatro zonas adicionales que activación múltiple (A, B, C y D). Seleccionar o no seleccionar la zona de iluminación es posibles con la zona de activación múltiple. Para provocar el juego de unidades de flash para la zona de activación múltiple , la unidad de flash electrónica debe ser conectada al Multimáx PocketWizard. on el PocketWizard Plus o el Plus II de activación de canales 1-4 Pueden ser seleccionados.

<Ejemplo con PocketWizard transreceptor de 32 canales>

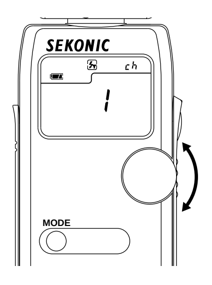
1. Abra el compartimento de la bateria ⑯, quite la cubierta del conector ㉒ y ponga el módulo de transmisión de radio RT-32FCC/CE (opcional) alineando el conector con los alfileres.



⚠ PRECAUCIÓN:

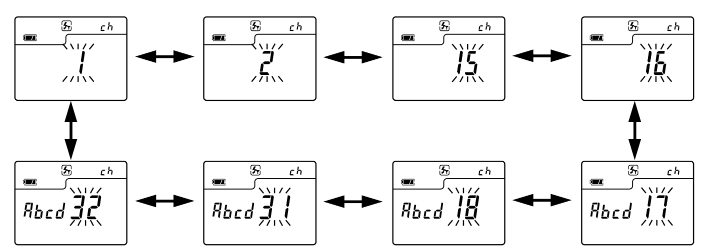
- Para evitar daños producidos por la electricidad estática, antes de tocar el módulo transmisor de ondas radioeléctricas, descargue la electricidad estática almacenada en su cuerpo tocando un objeto metálico cercano (como la perilla de una puerta, el marco de aluminio de una ventana, etc.).

2. Ajuste el modo de ajuste de la señal radioeléctrica utilizando el mando Selección/Cambio ⑤ mientras presiona el botón de selección del modo ⑩ .



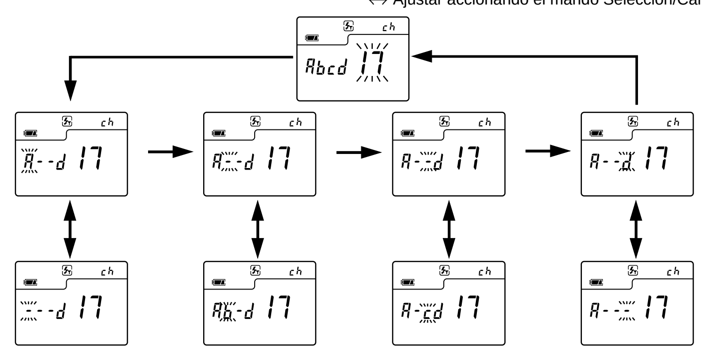
3. El número del canal ajustado parpadeará intermitentemente.
Gire el mando Selección/Cambio para definir el ajuste del canal.

4. En el modo de ajuste, aparece "ch" en el indicador ISO. Al mismo tiempo, aparecen los números de canales (1 a 16 y 17 a 32) en el indicador F. Cuando el número de canal es de 17 a 32, se visualizan los ajustes de los subcanales (A, b, c, y d) en el indicador T. Si no hay ajuste, se visualizara "-".



5. En los ajustes de los subcanales, después de haber ajustado el canal entre 17 a 32, se presionará el botón de modo. Seguidamente, empezará a parpadear la 4ta. cifra en el indicador T para indicar que es posible realizar el ajuste. Cada vez que se presiona el botón de modo, la posición parpadeante se desplazará en el orden de Núm. de subcanal → 4ta. cifra → 3ra. cifra → 2da. cifra → 1ra. cifra → Núm. de canal, permitiendo realizar el ajuste de cada subcanal. Girando el mando Selección/Cambio en este estado, se cambiará alternativamente entre ajuste (se visualiza "A, b, c, y d") y reinicialización (se visualiza "-"). Durante este proceso, el indicador continuará parpadeando para saber cuál es el canal que se está ajustando.

→ Ajustar accionando el botón de modo.
↔ Ajustar accionando el mando Selección/Cambio.



ESPAÑOL

⚠ PRECAUCIÓN

- Cuando se utilizan los canales cuádruples 17-32, no se podrá finalizar este modo sin haber ajustado previamente un subcanal (se visualiza A, b, c, o d).

6. Después de finalizar el ajuste, seleccione el modo de flash con disparo por onda radioeléctrica o el mode de flash múltiple utilizando el mando Selección/Cambio mientras presiona el botón de modo.

7. Compruebe que la unidad y el módulo receptor de señales radioeléctricas se encuentren ajustados a un mismo número de canal. La unidad de flash se disparará al presionar el botón de medición de la unidad, y al mismo tiempo, se podrán realizar las mediciones.

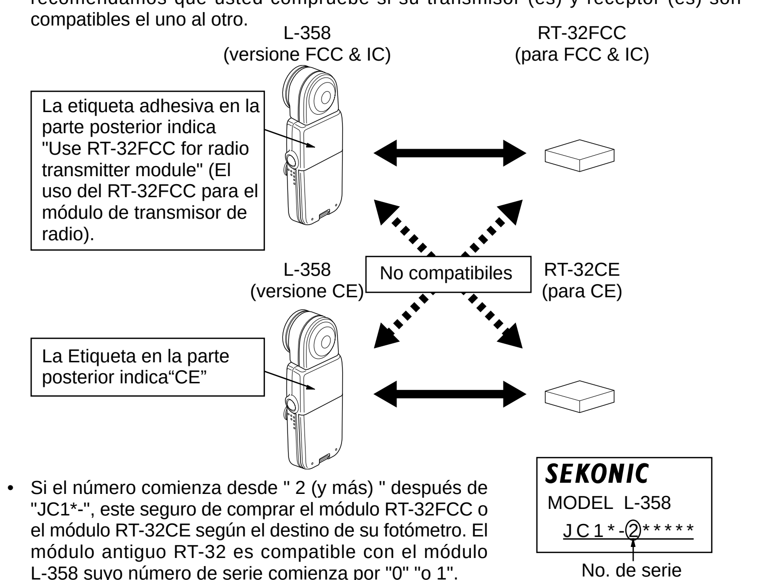
6. Funciones avanzadas

Referencia:

- Para los detalles sobre el método de operación del receptor, consulte el manual de instrucciones del receptor.
- La distancia máxima de control del sistema de disparo del flash por ondas radioeléctricas difiere según la posición del dispositivo, la dirección y otros factores.
  1. Confirme el margen de visibilidad directa entre el transmisor y el receptor.
  2. Mantenga los dispositivos alejados de los objetos metálicos grandes, de bloques de hormigón, de elementos con gran contenido de humedad (dentro de esta categoría también entran las personas y los árboles), etc.
  3. Fije firmemente el módulo receptor de señales radioeléctricas utilizando una cinta Velcro o la rosca para el trípode (1/4-20).
     Asegúrese de que la antena del receptor quede a una altura superior a la caja de la fuente de energía. Asegúrese de que la antena del receptor no entre en contacto con un objeto metálico.
  4. Dependiendo de la ubicación, puede suceder que el receptor no pueda recibir ninguna señal radioeléctrica. Esto puede atribuirse a diversas causas, como sucede cuando las senales radioelectricas son reflejadas por los objetos circundantes. Esto podría solucionarse desplazando ligeramente el dispositivo en una u otra dirección.
     Confirme también que el dispositivo no quede situado detrás de objetos que puedan absorber o desviar las senales radioeléctricas, como hormigón, metal, colinas bajas, etc.

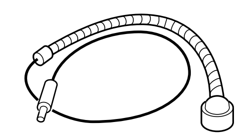
NOTA:

- El sistema de activación de flash Inalámbrico puede ser usado sólo en países donde se tiene el permiso para la frecuencia de control, donde ha sido publicado(emitido) por la oficina de gobierno responsable. Hay varias clases de frecuencias en el mundo, y recomendamos que usted compruebe si su transmisor (es) y receptor (es) son compatibles el uno al otro.



- Si el número comienza desde " 2 (y más) " después de "JC1*-", este seguro de comprar el módulo RT-32FCC o el módulo RT-32CE según el destino de su fotómetro. El módulo antiguo RT-32 es compatible con el módulo L-358 suyo número de serie comienza por "0" "o 1".

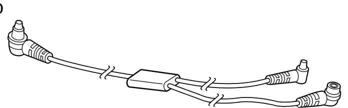
Receptor mini luz (Opcionales)



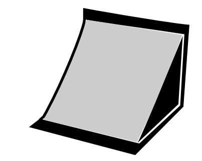
- Unidad de recepción de luz incidente con una superficie de recepción de luz de 12 mm.
- Para mediciones de planos pequeños al fotografiar temas de pequeñas dimensiones o hacer copias.

Cable Sincro (Opcionales)

- Cable de 5 m. de longitud con 3 enchufes. Permite la conexión simultánea de una fotómetro de exposición, una cámara y un flash. Esto facilita las mediciones ya que evita enchufar y desenchufar el cable sincro repetidamente.



Carta gris de 18% (Opcionales)

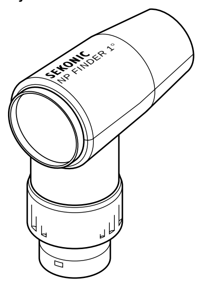


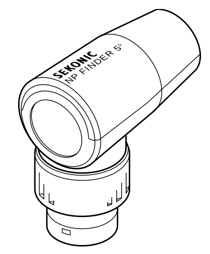
- Carta gris de 18% (110mm x 102mm, 4 1/4" x 3 1/2"), se dobla a las siguientes dimensiones 2 3/4" x 4 3/4" y se puede llevar en el bolsillo.
- Proporciona a exposiciones exactas sin importar la relación de transformación de la reflexión del tema y de los alrededores.

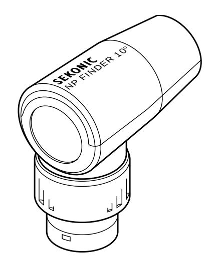
7. Accesorios (se venden por separado)

Visores sin paralaje a prueba de agua (Opcionales)

- Se disponen de tres tipos de visores NP, con ángulos de cobertura de 1°, 5° y 10°. Puesto que se emplea el método réflex de un solo lente, es posible efectuar la medición tal como se desea, sin paralaje.

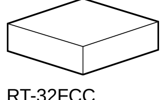




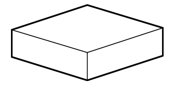


Sistema de activación de radio con flash inalámbrico (Opcionales)

- Combinar el módulo de transmisión de radio (RT-32FCC/CE) permite realizar mediciones activando el flash o la cámara del fotómetro.
  Modulo de transmisión de radio (32 canales)



RT-32FCC
(para USA y Canadá)



RT-32CE
(para la Unión Europea)

Frecuencia de onda de radio

FCC & IC (indicado "Use RT-32FCC for radio transmitter module" [“Use el RT-32FCC para el modulo de transmisión de radio” en la parte posterior del elemento])

CH1 ~ 16 : 344.0MHz   CH17 ~ 32 : 346.5 ~ 354.0MHz

CE (indicando “CE” en la parte posterior del elemento)

CH1 ~ 16 : 433.62MHz   CH17 ~ 32 : 434.22MHz

Referencia:

- El módulo de transmision RT-32FCC/CE , los antiguos receptores Sekonic RR-4 y RR-32 son compatibles con los productos PocketWizard de LPA Design (www.pocketwizard.com), productos Profoto (www.profoto.com) y otros fabricantes.

NOTA:

- Antes de adquirir los equipos de sistema inalámbrico, este seguro de que es el destino (la radiofrecuencia) de su fotómetro. Debería ser compatible con el destino de cada módulo RT-32 FCC/CE , con receptores de PocketWizard , o Profoto .
- Este sistema de activación de radio puede ser usado sólo en países donde el permiso para la frecuencia de control ha sido publicado (emitido) por la oficina de gobierno responsable. Hay varias clases de frecuencias en el mundo, y recomendamos que usted compruebe si su transmisor (es) y receptor (es) son compatibles el uno al otro.

Clase : Fotómetro de exposición digital para luz ambiente y de flash

Método de recepción de luz : Luz incidente y reflejada

Fotoreceptores
Luz incidente : Convertible en difusor plano (Lumisphere en la posición Down)
Luz reflejada : Angulo de recepción de luz 54 (lumigrid)

Elemento ligero del Receptor : 2 fotodiodos de silicio (incidente y reflejada)

Gamas de medición :
Luz ambiente : Medición de la prioridad del diafragma
: Medición de la prioridad de obturación
Valor de medición EV
Flash : Alámbrico sincronizado (acumulativo, no acumulativo)
Inalámbrico (acumulativo, no acumulativo)
Medición utilizando el sistema de señales radioeléctricas (acumulativo, no acumulativo)

Ángulo de medición (ISO 100) :
Luz ambiente : Luz incidente EV-2 a EV 22.9
Luz reflejada EV-3 a EV 22.9 (con 54° lumigrid)

Flash : Luz incidente f 1,0 a f90,9 (F124 aprox.)
Luz reflejada f 1,0 a f90,9 (F124 aprox.) (con 54° lumigrid)

Precisión de repetición : +/- 0,1 EV o menos

Constante de calibración :
Medición de luz incidente : Lumisphere C=340 Difusor plano C= 250
Medición de luz reflejada : K = 12,5

Gama de visualización :
Sensibilidad de la película : ISO 3 a 8000 (en intervalos de 1/3)
Velocidad de obturación
Luz ambiente : 30 minutos a 1/8000 segundos (intervalos completes, 1/2 ó 1/3) también 1/200, 1/400
Las escalas de cine - 2, 3, 4, 6, 8, 12, 16, 18, 24, 25, 30, 32, 36, 40, 48, 50, 60, 64, 72, 96, 120, 128, 150, 200, 240, 256, 300, 360 encuadres por segundo (con un ángulo de obturación de 180 grados)
Flash : 30 minutos a 1/1000 seg. (intervalos completes, 1/2 ó 1/3) también 1/75, 1/80, 1/90, 1/100, 1/200, 1/400
Diafragma : f/1,0 a f90,9 (en intervalos completes, 1/2 ó 1/3)
EV : EV (-) 9,9 a EV 40,1 (en intervalos de 1/10)
Visualización analógica
Diafragma : f/1,0 a f90 (en intervalos de 1/2)
Velocidad de obturación : 2s a 4k (1/4000) (en intervalos de 1/2)

Otras características :
Condiciones atmosféricas : Clase 4 estándar JIS, resistente al agua,
Función de memoria : 9 lecturas
Función multi flash : Hasta ∞ lecturas de flash (Se visualiza solamente un digito cuando el número acumulado es diez o más.)
Función promedio : Hasta 9 lecturas pueden ser hechas un promedio

8. Datos técnicos

Función diferencia de brillo	:	+/- 9,9 EV (en intervalos de 1/10)
Exposición fuera del alcance	:	Indicador de Eu (Exposición inferior) o Eo (Exposición superior)
Compensación de la exposición	:	+/- 9,9 EV (en intervalos de 1/10)
Compensación de la calibración	:	+/- 1,0 EV (en intervalos de 1/10)
Indicador de pila	:	con un simbolo en 3 el estatus
Potencia auto apagado	:	20 minutos después pasado del uso
Iluminación automática	:	EV 6 e inferior

Selección del interruptor DIP

Sensibilidad de la segunda película ISO (ISO 2) : ISO 3 a 8000 (en intervalos de 1/3)

Pila **:** 1 pila de litio CR-123A

Variación de la temperatura de funcionamiento **:** -10 ~ 50 °C

Variación de la temperatura de almacenaje **:** -20 ~ 60 °C

Dimensiones **:** 60 w × 155 h × 37 d mm

Peso **:** 153 gr. (sin pila)

Accesorios **:** Lumigrid, funda, correa, tapa para el objetivo, tapa para la conexión del sincronizador, Pila de litio CR-123A.

Frecuencia de radio de la onda

FCC & IC	:	Canal 1 a 16	344.0 MHz
	:	Canal 17 a 32	346.5 a 354.0 MHz
CE	:	Canal 1 a 16	433.62 MHz
	:	Canal 17 a 32	434.22 MHz

Las características y los datos técnicos están sujetos a variaciones.

9. Guía de seguridad



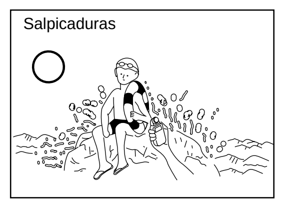
- No deje el aparato al alcance de los niños ya que podrían, accidentalmente, enrollarse la correa al cuello y sufrir un accidente.
- No coloque nunca las pilas cerca del fuego, no las desmonte ni las caliente. Las pilas se pueden sufrir pérdidas y pueden provocar accidentes, heridas o contaminar el ambiente.

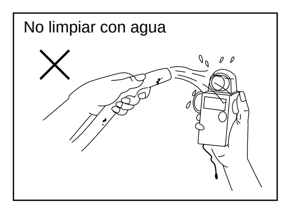


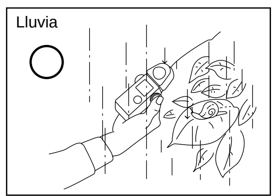
- No mire al sol a través del visor para evitar daños en la vista.
- Si utiliza el fotómetro de exposición en zonas mojadas o en condiciones de humedad elevada, mantenga la conexión del sincronizador tapada. En estas condiciones, se recomienda utilizar flash inalámbrico.

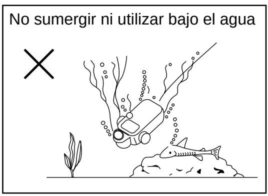
NOTA:

- Aunque este fotómetro ha sido diseñado para un uso diario bajo toda clase de condiciones atmosféricas (clase 4 estándar JIS resistente al agua) no lo utilice bajo el agua ni lo ponga en contacto con ésta, ya que dañaría el aparato.









- Para evitar dañar el fotómetro, evite los golpes.
- No lo guarde en sitios con alta temperatura o humedad.
- Evite los cambios bruscos de temperatura que podrían producir una condensación interna que dañaría el aparato.

Consejos de mantenimiento

- Si el fotómetro se moja, séquelo inmediatamente con un paño suave.
- Evite forzar la goma del sello del compartimento de la pila. No intente quitar la goma del sello.
- Si se daña la goma del sello, el polvo o el agua podrían dañar el aparato. Si esto ocurre, envíe el fotómetro al servicio oficial Sekonic de su país.
- Evite las partículas de polvo, la suciedad y los arañazos en la superficie del Lumisphere y en la parte frontal y posterior del Zoom que podrían afectar la exactitud de las mediciones.
- No utilice limpiadores orgánicos (como disolvente o benzeno). Limpie el aparato con un paño suave.

Información sobre el cumplimiento con FCC y con IC:

Advertencia: Los cambios o las modificaciones realizados en la unidad que no estén expresamente aprobados por la parte responsable del cumplimiento podrían invalidar la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

Nota:
Este equipo se ha sometido a todo tipo de pruebas y cumple con las normas establecidas para dispositivos de Clase B, de conformidad con la Parte 15 de las reglas de la FCC (Comisión Federal de Comunicaciones). Estas reglas están diseñadas para asegurar una protección razonable contra este tipo de interferencias en las instalaciones residenciales. Este equipo genera y utiliza energía de radiofrecuencia. Si no se instala y utiliza debidamente, es decir, conforme a las instrucciones, podrían producirse interferencias en radiocomunicaciones.

Sin embargo, no se garantiza que estas interferencias no se produzcan en una instalación determinada. Si este equipo ocasiona interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo cual puede comprobarse mediante la conexión o desconexión del equipo, el problema podrá corregirse mediante una o una combinación de las siguientes medidas:

- Reoriente la antena receptora o cámbiela de lugar.
- Aumente la separación entre el equipo y el aparato receptor.
- Consulte a su distribuidor o a un técnico experto en radio/televisión.

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de los reglamentos de la FCC y también con la RSS-210 de la Industria y Ciencias de Canadá.
La operacion se encuentra sujeta a las dos condiciones siguientes:

1) Este dispositivo no debe causar interferencias perjudiciales, y
2) este dispositivo debe ser capaz de aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo aquellas que pudieran causar una operación indeseable.

FCC ID: PFK-RT32-01 IC: 3916A-RT32-01

La aprobación de esta regla es obtenida con el módulo de transmisor de radio opcional (norma RT-32FCC).
En la instalación del módulo de transmisor de radio en el metro, asegúrese de poner la etiqueta adhesiva que indica la numeración FCC ID y IC al dorso del metro que es incluido en el paquete de programas del módulo. Para detalles, por favor lea el manual de instrucciones de módulo de transmisión.

SEKONIC

SEKONIC CORPORATION
7-24-14, Oizumi-Gakuen-cho, Nerima-ku, Tokyo 178-8686, Japan
Phone : ++81-3-3978-2335 Facsimile : ++81-3-3978-5229
http://www.sekonic.co.jp

MANUFACTURERS
EC DECLARATION OF CONFORMITY

Product identification

Product	:	**Digital Exposure Meter**
Brand	:	**SEKONIC**
Type	:	**L-358**
Explanation of product	:	**Device for use in determining the optimum exposure of a photographic subject. The reading is given in digital form. And device is capable wireless flash triggering with an radio module.**

Means of conformity

The product is in conformity with the essential requirements of the R & TTE Directive 1999/5/EC.

Manufacturer	:	**SEKONIC CORPORATION** **7-24-14, Oizumi-Gakuen-cho, Nerima-ku, Tokyo 178-8686 Japan**
Function	:	**Quality Control Dept. General Manager**
Signature	:	Y. Kiguchi **(YUKITOSHI KIGUCHI)**

Date of issue	:	**August 28, 2006**
Number	:	**LAA0430**

SEKONIC CORPORATION

7-24-14, OIZUMI-GAKUEN-CHO, NERIMA-KU, TOKYO 178-8686 JAPAN
TEL : +81(0) 3-3978-2335 FAX:+81(0) 3-3978-5229

JC1097571 06.07.PF